



## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal

Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ:** dr. Kelemen Mária

**HATÁROZATSZÁM:** 04.2/6430-1/2011.

**OLDALAK SZÁMA:** 6

**MELLÉKLET:** *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat*

**TÁRGY:** **Magnello gombaölő permetezőszersz**  
forgalomba hozatali és felhasználási  
engedélyének kiadása

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Syngenta Kft.** (1117 Budapest, Alíz u. 2.) által képviselt **Syngenta AG** (CH-4002 Basel, Svájc) ügyfélnek a **Magnello gombaölő permetezőszersz** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Magnello gombaölő permetezőszersz** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a benyújtott dokumentációk értékelése alapján az alábbiak szerint adja ki:

#### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.1. engedélyokirat száma: 04.2/6430-1/2011 MgSzH

1.2. növényvédő szer neve: Magnello

1.3. engedélyokirat érvényessége: 2020. augusztus 31.

1.4. engedélyokirat tulajdonosa: Syngenta AG  
CH-4002, Basel, Svájc

1.5. engedély tulajdonos hazai képviselője: Syngenta Kft.  
1117 Budapest, Alíz u. 2.

#### 2. A növényvédő szer adatai:

2.1. növényvédő szer gyártója: Syngenta AG  
CH-4002, Basel, Svájc

#### 2.2. hatóanyag gyártója

*difenokonazol* Syngenta AG  
Svájc

*tebukonazol* Bayer CropScience AG  
Németország

2.3. növényvédő szer rendeltetése: gombaölő permetezőszersz

2.4. növényvédő szer formulációja: EC, emulzióképző koncentrátum

**2.5. növényvédő szer összetétele:****2.5.1. hatóanyag**

<i>ISO név</i>	<b>difenokonazol</b>
<i>CAS szám</i>	119446-68-3
<i>IUPAC név</i>	3-klór-4-[(2RS,4RS;2RS,4SR)-4-metil-2-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-1,3-dioxolan-2-il]fenil 4-klórfenil éter
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>100 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Syngenta – difenokonazol Annex II. dokumentáció

**2.5.2. hatóanyag**

<i>ISO név</i>	<b>tebukonazol</b>
<i>CAS szám</i>	107534-96-3
<i>IUPAC név</i>	(RS)-1-p-klórifenil-4,4-dimetil-3-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-pentán-3-ol
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>250 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Bayer - Tebukonazol Annex II. dokumentáció

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom**

<b>difenokonazol (HPLC)</b>	<b>9,93 ± 1 % (m/m)</b>
<b>tebukonazol (GC/FID)</b>	<b>24,2 ± 1,5 % (m/m)</b>

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

**Meg kell feleljen az „EC” formuláció FAO követelményeinek**

**3.3. Tájékoztató jellegű adatok**

sárga folyékony anyag (emulzió)  
 pH (1%-os oldat): 6,0  
 relatív sűrűség (20°C): 1,008  
 viszkozitás (20°C): 71,6 mPa.s  
 felületi feszültség (20°C): 31,5 mN/m

#### 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

<i>kultúra</i>	<i>károsító</i>	<i>a kijuttatáshoz szükséges</i>	
		<i>szer (l/ha)</i>	<i>víz (l/ha)</i>
<i>mennyiség</i>			
<b>őszi búza</b>	levél- és kalászbetegségek	1,0	250-400
<b>repce</b>	fagykár csökkentés, oldalhajtások képződésének fokozása alternáriás szár- és becőfoltosság, fómás levélfoltosság, fehérpenészes szárrothadás, fómás szárrákfoltosság	0,8	300-400

#### A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:

<i>kultúra</i>	<i>kezelések maximális száma</i>	<i>két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)</i>	<i>utolsó kezelés időpontja (fenológiához viszonyítva)</i>
<b>őszi búza</b>	1	-	virágzás vége BBCH69
<b>repce</b>	2	90	sárgabimbós állapot BBCH 59

#### Előírt növényvédelmi technológia:

**Őszi búzában** a készítménnyel gombabetegségek ellen évente 1 alkalommal (2 nóduszos állapotban, vagy kalászhányás végén, virágzás elején) célszerű védekezni. A további szükséges kezeléseket más hatásmechanizmusú készítményekkel kell elvégezni.

**Repceben** gombabetegségek ellen 2 alkalommal: 4-6 leveles állapotban összel (fagykár mérséklésére is), illetve illetve tavasszal szárba-indulástól legkésőbb a sárgabimbós állapotig (az oldalhajtások képződésének fokozására is) 300-400 l/ha permetlémmennyiséggel kijuttatva célszerű védekezni.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

#### 5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

##### 5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:



<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>közepesen veszélyes</b>
<b>Méhekre való veszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

**R-mondatok:**

- R 63** A születendő gyermeket károsíthatja  
**R 51/53** Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermek kezebe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 36/37** Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő (nap)</b>
őszi búza	35 nap
repce	56 nap

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

A munkavégzés előtt, alatt és után alkoholt fogyasztani nem szabad.

**5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

*előkészítőknak:* **Védőkesztyű**

*kijuttatóknak:* **Védőkesztyű, védőruha, védő lábbeli**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.3.2. elsősegélynyújtás:** Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

**5.3.3. ellenanyag:** specifikus antidótuma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A készítmény nem alkalmazható fokozottan érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen! (219/2004 (VII. 21.) és a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján.)

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

**6.1. a kiszerelés térfogata/tömege: 11,5 l, 20 l**

**6.2. a csomagolóanyag: HDPE**

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év.**

**8. Forgalmazási kategória: II.**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 2.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Bíróságtól a határozatot hozó Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal (továbbiakban MgSzH) elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) az MgSzH-nál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2011. szeptember 14.

Dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából:

Jordán László  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(164/2011.)



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma: **04.2/6430-1/2011 MgSzH**
- 1.2. növényvédő szer neve: **Magnello**
- 1.3. engedélyokirat érvényessége: **2020. augusztus 31.**
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa: **Syngenta AG**  
CH-4002, Basel, Svájc
- 1.5. engedély tulajdonos hazai képviselője: **Syngenta Kft.**  
1117 Budapest, Alíz u. 2.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. növényvédő szer gyártója: **Syngenta AG**  
CH-4002, Basel, Svájc
- 2.2. hatóanyag gyártója
- |                      |  |
|----------------------|--|
| <i>difenokonazol</i> | <b>Syngenta AG</b><br>Svájc                |
| <i>tebukonazol</i>   | <b>Bayer CropScience AG</b><br>Németország |
- 2.3. növényvédő szer rendeltetése: **gombaölő permetezőszer**
- 2.4. növényvédő szer formulációja: **EC, emulzióképző koncentrátum**

### 2.5. növényvédő szer összetétele:

#### 2.5.1. hatóanyag

<i>ISO név</i>	<b>difenokonazol</b>
<i>CAS szám</i>	119446-68-3
<i>IUPAC név</i>	3-klór-4-[(2RS,4RS;2RS,4SR)-4-metil-2-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-1,3-dioxolan-2-il]fenil 4-klórfenil éter
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>100 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Syngenta – difenokonazol Annex II. dokumentáció

## 2.5.2. hatóanyag

<i>ISO név</i>	<b>tebukonazol</b>
<i>CAS szám</i>	107534-96-3
<i>IUPAC név</i>	(RS)-1-p-klórifenil-4,4-dimetil-3-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-pentán-3-ol
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>250 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Bayer - Tebukonazol Annex II. dokumentáció

## 3. Az előírt minőségi követelmények:

## 3.1. hatóanyag tartalom

<b>difenokonazol (HPLC)</b>	<b>9,93 ± 1 % (m/m)</b>
<b>tebukonazol (GC/FID)</b>	<b>24,2 ± 1,5 % (m/m)</b>

## 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen az „EC” formuláció FAO követelményeinek**

## 3.3. Tájékoztató jellegű adatok

sárga folyékony anyag (emulzió)  
 pH (1%-os oldat): 6,0  
 relatív sűrűség (20°C): 1,008  
 viszkozitás (20°C): 71,6 mPa.s  
 felületi feszültség (20°C): 31,5 mN/m

## 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

<i>kultúra</i>	<i>károsító</i>	<i>a kijuttatáshoz szükséges szer (l/ha) víz (l/ha) mennyiség</i>	
<b>őszi búza</b>	levél- és kalászbetegségek	1,0	250-400
<b>repce</b>	fagykár csökkentés, oldalhajtások képződésének fokozása alternáriás szár- és becőfoltosság, főmás levélfoltosság, fehérpenészes szárrothadás, főmás szárrákfoltosság	0,8	300-400

## A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:

<i>kultúra</i>	<i>kezelések maximális száma</i>	<i>két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)</i>	<i>utolsó kezelés időpontja (fenológiához viszonyítva)</i>
<b>őszi búza</b>	1	-	virágzás vége BBCH69
<b>repce</b>	2	90	sárgabimbós állapot BBCH 59



**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Őszi búzában** a készítménnyel gombabetegségek ellen évente 1 alkalommal (2 nóduszos állapotban, vagy kalászhányás végén, virágzás elején) célszerű védekezni. A további szükséges kezeléseket más hatásmechanizmusú készítményekkel kell elvégezni.

**Repcében** gombabetegségek ellen 2 alkalommal: 4-6 leveles állapotban ősszel (fagykár mérséklésére is), illetve illetve tavasszal szárba-indulástól legkésőbb a sárgabimbós állapotig (az oldalhajtások képződésének fokozására is) 300-400 l/ha permetlé mennyiséggel kijuttatva célszerű védekezni.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**



<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>közepesen veszélyes</b>
<b>Méhekre való veszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

**R-mondatok:**

<b>R 63</b>	A születendő gyermeket károsíthatja
<b>R 51/53</b>	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**S-mondatok:**

<b>S 2</b>	Gyermekek kezébe nem kerülhet
<b>S 13</b>	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
<b>S 20/21</b>	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad
<b>S 36/37</b>	Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni
<b>S 57</b>	A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő (nap)</b>
őszi búza	35 nap
repce	56 nap

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

A munkavégzés előtt, alatt és után alkoholt fogyasztani nem szabad.

**5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

*előkészítőknek:* **Védőkesztyű**

*kijuttatóknak:* **Védőkesztyű, védőruha, védő lábbeli**

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *elsősegélynyújtás:* Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

5.3.3. *ellenanyag:* specifikus antitóduma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A készítmény nem alkalmazható fokozottan érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen!  
(219/2004 (VII. 21.) és a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján.)

**6. A növényvédő szer készrelése, csomagolása:**

6.1. a készrelés térfogata/tömege: **11, 51, 201**

6.2. a csomagolószer anyaga: **HDPE**

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória: II.**

Budapest, 2011. szeptember 14.

Dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából:

Jordán László  
igazgató

*P.H.*